

# Arrêté fédéral concernant un crédit-cadre pour la protection de l'environnement mondial

du 21 juin 2007

---

*L'Assemblée fédérale de la Confédération suisse,*

vu l'art. 167 de la Constitution<sup>1</sup>

vu l'art. 53, al. 1, let. d, et 2 de la loi du 7 octobre 1983 sur la protection de l'environnement<sup>2</sup>,

vu le message du Conseil fédéral du 29 septembre 2006<sup>3</sup>,

*arrête:*

## **Art. 1**

<sup>1</sup> Un crédit-cadre de 109,77 millions de francs est accordé, pour une période minimale de quatre ans, afin de financer des activités de la politique internationale en matière d'environnement.

<sup>2</sup> Les crédits de paiement annuels sont inscrits au budget et au plan financier.

## **Art. 2**

Les moyens financiers mentionnés à l'art. 1 peuvent être employés pour:

- a. des contributions au Fonds pour l'environnement mondial (FEM), (au maximum 88 millions de francs);
- b. des contributions au Fonds multilatéral pour la protection de la couche d'ozone créé dans le cadre du Protocole de Montréal (Fonds pour l'ozone), (au maximum 12,12 millions de francs);
- c. des contributions dans le domaine du climat (au maximum 6,15 millions de francs);
- d. le financement de la mise en œuvre du crédit-cadre (au maximum 3,5 millions de francs).

<sup>1</sup> RS 101

<sup>2</sup> RS 814.01

<sup>3</sup> FF 2006 8093

**Art. 3**

Le présent arrêté n'est pas sujet au référendum.

Conseil national, 22 mars 2007

La présidente: Christine Egerszegi-Obrist

Le secrétaire: Ueli Anliker

Conseil des Etats, 21 juin 2007

Le président: Peter Bieri

Le secrétaire: Christoph Lanz